

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 2 5 9 5 2 1 6 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 122 595 216 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 12			受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 総重量 Total gross weight g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)																																																												
		To (Addressee) Name & Address Kim Ji-eun Kim Ji-eun #1701, Building 105, 49, Deokso-ro 116beon-gil, Wabu-eup, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Wabu-eup, Hyundai Hometown Apartment) Deokso Hyundai Hometown Postal Code 12215		Country KOREA																																																															
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:35%;">内容品</th> <th style="width:10%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width:15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width:15%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width:10%;">正味重量 Net weight g</th> <th style="width:15%;">内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td>USD6.17</td> </tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>						内容品	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	Health food			1		USD6.17																																																
内容品	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value																																																														
Health food			1		USD6.17																																																														
No commercial value for customs purpose only.						TEL 010-8696-5292 FAX 010-8696-5292 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <table style="width:100%;"> <tr> <td>☐ 贈物 Gift</td> <td>☐ 商品見本 Commercial sample</td> </tr> <tr> <td>☒ 販売品 Sale of goods</td> <td>☐ その他 Others</td> </tr> <tr> <td>☐ 返送品 Returned goods</td> <td>☐ 書類 Documents</td> </tr> </table>		☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample	☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others	☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents																																																						
☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample																																																																		
☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others																																																																		
☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents																																																																		
日本円換算合計 (円) Total Value 617 Yen																																																																			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。																																																													
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Drop Shipping		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.																																																																	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 2 5 9 5 2 1 6 | P *

item number

FN 122 595 216 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 12		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Kim Ji-eun Kim Ji-eun #1701, Building 105, 49, Deokso-ro 116beon-gil, Wabu-eup, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Wabu-eup, Hyundai Hometown Apartment) Deokso Hyundai Hometown					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 12215					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD6.17	TEL 010-8696-5292 FAX 010-8696-5292 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 617 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 12
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

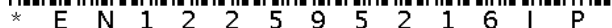
ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN122595216JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Ji-eun Kim Ji-eun #1701, Building 105, 49, Deokso-ro 116beon-gil, Wabu-eup, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Wabu-eup, Hyundai Hometown Apartment) Deokso Hyundai Hometown 12215, KOREA TEL 010-8696-5292 FAX 010-8696-5292	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.17	USD 6.17
総合計 (Total)			1		USD 6.17

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
Sayuri Japan Drop Shipping



お問い合わせ番号

(item number) EN 122 595 216 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 12		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Kim Ji-eun Kim Ji-eun #1701, Building 105, 49, Deokso-ro 116beon-gil, Wabu-eup, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Wabu-eup, Hyundai Hometown Apartment) Deokso Hyundai Hometown Postal Code 12215		Country KOREA			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		TEL 010-8696-5292 FAX 010-8696-5292	
Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
				1		USD6.17	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 617 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender				(Blank area for signature)			

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		